



Éditorial

Saverio Palchetti

Représentant des Comités nationaux PIARC de l'Association Mondiale de la Route

Le nouveau Plan stratégique : les priorités des Comités nationaux

Comme vous le savez, une vaste consultation a été lancée cet été à tous les niveaux de l'AIPCR (Premiers délégués, présidents des Comités techniques et des Groupes d'étude, Comités nationaux) dans le but d'élaborer le nouveau Plan stratégique 2020-2023. J'aimerais partager avec vous certaines de mes réflexions.

Une approche plus inclusive

Sont représentés à L'AIPCR les petits comme les grands pays, qu'ils soient développés ou en voie de développement. Tous doivent bénéficier des mêmes chances ainsi que de la possibilité et de la liberté d'atteindre leurs objectifs. Le partage des meilleures pratiques développées et testées dans d'autres pays signifie que l'on prête une plus grande attention aux besoins et aux priorités des pays défavorisés, qui voient ce grand fossé entre eux et les pays industrialisés en ce qui concerne le savoir-faire et les technologies. L'approche de l'Association devrait donc tendre vers un équilibre entre les besoins et les aspirations des pays développés et ceux des pays en voie de développement, pour que tous puissent récolter les fruits de leur implication. Une approche plus inclusive par les Comités techniques et les Groupes d'étude (CT/GE) est donc recommandée. Il est d'ailleurs très positif qu'au cours ce cycle chaque Comité technique soit impliqué dans l'organisation d'un séminaire dans un pays en développement ou à économie en transition. Chaque CT/GE devrait aussi s'engager à planifier l'inclusion de ces pays dans l'avancement de leur travail et à assurer une juste participation et de l'intérêt de la part de leurs représentants.

L'importance des facteurs régionaux et locaux

Les experts des CT/GE sont généralement nommés selon des évaluations effectuées à un niveau national (ministères, organismes publics, etc.). Nous devons garder à l'esprit que nous sommes dans une ère de « décentralisation », c'est-à-dire que les thèmes d'intérêt mondial doivent aussi être abordés à un niveau local. Il est essentiel de connaître les références mondiales dans tous les domaines techniques et de disposer de technologies de pointe, tout en se concentrant sur des applications précises selon le territoire en question. Les organismes régionaux et les professionnels situés sur ces territoires, ainsi que les universités, doivent s'impliquer davantage dans le travail de l'AIPCR en poussant plus loin leurs activités et en les rendant plus efficaces. Le fait d'aborder des enjeux d'intérêt local et régional peut se révéler utile pour accroître l'intérêt des experts de ce niveau.

Les universités et les jeunes

Renforcer les relations avec les universités pourrait avoir comme effet de favoriser la participation des jeunes (étudiants et diplômés). Il deviendrait donc possible d'intégrer plus de jeunes professionnels dans les comités techniques, renforçant ainsi le rôle des membres associés et correspondants, qui peuvent contribuer aux travaux à distance. Une proposition serait de nommer, pour chaque membre, un jeune professionnel en tant que membre associé ou correspondant afin d'intégrer de plus en plus de personnes dans les activités de l'AIPCR.

Une approche globale

Nous vivons à une époque où il n'existe aucune frontière entre les sciences. Tout est lié. Le savoir ne se développe pas en silo, chaque problème n'étant pas séparé des autres. Des compétences transversales sont donc souvent nécessaires. Cette approche intégrée doit refléter la complexité moderne des enjeux relatifs aux routes et la nécessité d'une approche globale : une route n'est pas que la somme de ses parties. J'ai déjà mentionné que la question de la sécurité est transversale et est donc comprise dans la plupart des enjeux que traitent les CT/GE. Cette approche n'est pas définie dans le travail de certains CT/GE, qui, selon moi, devront accorder une plus grande attention à cet aspect intégré du savoir. Je suggère donc que soit ajouté au mandat des CT/GE un nouveau chapitre sur la corrélation avec les autres enjeux (c'est-à-dire les autres CT/GE) et les compétences techniques. Par exemple, la sécurité des infrastructures est un sujet transversal : il fait donc partie intégrante de la plupart des enjeux traités par les autres CT/GE. J'ai aussi proposé que le sujet de la sécurité des infrastructures doive générer des contributions de chacun des CT/GE et dans les manuels en ligne. De cette façon, les corrélations nécessaires peuvent se créer, ce qui viendrait combler les lacunes existantes.

Le Premiers délégués et les Comités nationaux

Un meilleur départage des rôles respectifs des Premiers délégués et des Comités nationaux serait bénéfique, de même qu'une offre plus grande de formations et de séminaires spécifiques. En effet, j'ai remarqué un manque de compréhension du rôle de chacun, ce qui a, entre autres choses, des conséquences sur la nomination des membres au sein des CT/GE. Certains membres finissent par perdre de vue le sens de leur implication en raison d'une erreur dès le début du processus : ils ont été nommés dans le mauvais comité ou n'ont pas les compétences requises. Il serait donc souhaitable qu'au cours de cette étape cruciale, l'AIPCR mette en place des mesures précises visant spécifiquement les Premiers délégués, d'une part, et les Comités nationaux, d'autre part, afin d'accroître la participation aux prochains CT/GE, notamment.

Les séminaires et les « publications instantanées » (« instant books »)

Les séminaires d'un jour devraient être tout aussi soutenus que ceux de trois jours, surtout pour les pays moins organisés. Afin de garder une trace concrète et immédiate de l'événement, il est opportun d'encourager la production de « publications instantanées » sur les séminaires, les ateliers et les événements. Un tel document est simple à produire et comprend l'essentiel sur les participants, les interventions (pptx), les contributions reçues durant les ateliers et les courtes revues de presse. Il pourrait même être ajouté comme référence dans la bibliographie des CT/GE.

Ces réflexions ont été partagées avec les participants de la rencontre non officielle des Comités nationaux à Campeche et seront développées d'ici la prochaine rencontre à Yokohama.

Il est important de se rappeler qu'en 2014 seulement 6 Comités nationaux avaient répondu à l'appel à contributions pour le Plan stratégique 2016-2019, alors que pour la récente consultation, qui s'est terminée le mois dernier, 16 ont répondu. Il s'agit d'un bon résultat qui surpasse la participation habituelle au bulletin.

Enfin, le vendredi 26 octobre à Yokohama, nous aurons une rencontre officielle consacrée aux Comités nationaux. J'espère que ce bulletin sera publié avant cette rencontre et que votre participation active est confirmée. Cela met en relief le fait que nous sommes prêts à une amélioration qualitative pour le cycle 2020-2023 en formulant des propositions bonifiées et innovantes.

En terminant, il est à noter qu'à Yokohama, nous compterons 45 Comités nationaux!

(Au moment d'écrire ces lignes, je m'apprête à partir pour Sofia afin de rencontrer le Comité national bulgare.)

À bientôt.

Saverio Palchetti

Représentant des Comités nationaux PIARC de l'Association Mondiale de la Route



CANADA-QUEBEC



Accueil du Groupe d'étude B.2 de l'AIPCR à Québec : Les véhicules automatisés et connectés au cœur des échanges

Dans le cadre de la réunion de lancement du nouveau Groupe d'étude sur les véhicules automatisés : Défis et opportunités pour les exploitants et les autorités routières (GE B.2) de l'Association mondiale de la route (AIPCR), le gouvernement du Québec et le Comité national québécois AIPCR-Québec ont accueilli à Québec (et en Webdiffusion), les 19 et 20 juillet 2018, 12 experts internationaux provenant d'Amérique, d'Europe, d'Asie et d'Océanie.

Cette première réunion statutaire du GE B.2 a permis aux membres de faire connaissance, de présenter les avancées et l'état des lieux en matière de véhicules automatisés dans leur pays respectif ainsi que d'établir l'échéancier des livrables pour les deux ans que doivent durer les travaux de leur groupe d'étude. Mme Anne-Marie Leclerc, sous-ministre adjointe au Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports et première déléguée du Canada-Québec de l'AIPCR, a prononcé un discours d'accueil aux participants et réitéré la fierté pour le Ministère d'accueillir ces experts en son sein. De plus, Mme Évangéline Lévesque, Directrice générale de la politique de mobilité durable et de l'électrification, a présenté les actions du gouvernement du Québec en matière de véhicules connectés et automatisés.

Comme certains membres du groupe joignaient les rangs de l'Association pour la première fois, des vidéos avaient également été préparées pour présenter le fonctionnement de l'Association. Le Secrétaire général, M. Patrick Malléjacq, a donc fait le survol des grandes instances de l'AIPCR, présenté l'équipe du Secrétariat général et introduit le Plan stratégique 2016-2019 dans lequel s'inscrit le Theme B Accès et mobilité. Le conseiller technique du Thème B, M. Yuya Namiki, a présenté le fonctionnement d'un groupe d'étude et les outils de travail disponibles (webinaires, séminaires, fonds spéciaux, etc.), de même que le prochain Congrès mondial de la route à Abou Dhabi, en octobre 2019. Puis, la responsable des communications, Mme Marina Domingo Monsonís, a fait un survol des communications à l'AIPCR, des publications et du Comité Terminologie. Pour sa part, Mme Claudine Tremblay, conseillère technique à l'Association basée à Québec, a pu présenter en direct le site Internet de l'AIPCR et l'espace de travail du Groupe d'étude. Enfin, le président du GE B.2, M. Éric Ollinger, a relaté les plus importantes activités et productions du précédent cycle de travail 2012-2015 ainsi que celles de l'actuel cycle 2016-2019.

Au Québec, M. Martin Thibault, de la firme de génie-conseil Stantec, fait partie des membres actifs du GE B.2 en plus d'en être le Webmestre et de siéger sur le Groupe d'étude B.1 Conception routière et infrastructures pour des solutions de transport innovantes. De même, trois professionnels du gouvernement du Québec travaillant dans le secteur des véhicules automatisés ont également

participé activement à cette première réunion. Ces échanges techniques sur les bonnes pratiques en matière de véhicules connectés et automatisés ne peuvent qu'être bénéfiques pour tous les acteurs de ces domaines émergents dans le but d'échanger l'expertise, faire des avancées importantes et de créer des contacts avec leurs pairs des quatre coins du monde.



De gauche à droite rangée du fond : Ji Woon KANG (Corée du Sud), Martin BOËHM (Autriche), Ian PATEY (Royaume-Uni), Martin THIBAUT (Québec), David JOHNSON (Québec), Petr ZÁMEČNÍK (République tchèque), Yuji IKEDA (Japon)

De gauche à droite rangée du devant : Hamid ZARGHAMPOUR (Suède), Éric OLLINGER (France), Évangéline Lévesque (Québec), Anne-Marie Leclerc (Québec), Abdelmename HEDHLI (France), Maxime LAPLANTE-BOIVIN (Québec), Geneviève ST-ARNAUD (Québec), Darina HAVLÍČKOVÁ (République tchèque)

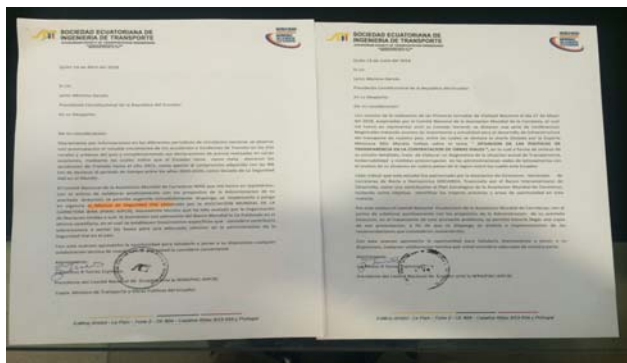
ÉQUATEUR



1- Étant donné l'augmentation du nombre d'accidents sur les routes du pays, des démarches ont été entreprises avec la présidence de la République pour instaurer l'utilisation du Manuel de sécurité routière de l'AIPCR.

2- Les conclusions du rapport sur la transparence des contrats relatifs aux routes ont été rendues publiques.

3- La programmation est mise en œuvre avec la tenue de congrès sur la mobilité urbaine et l'entretien des routes.



ESPAGNE

XV^e Colloque sur l'entretien des routes – du 22 au 24 mai 2018, à Valencia



Les progrès technologiques dans les interactions automobiles-routes influenceront les futures méthodes et approches en gestion de l'exploitation routière.

Ce colloque, auquel ont participé plus de 500 personnes, a été un lieu de rencontre pour les professionnels du secteur routier. Y ont été présentées les avancées les plus récentes concernant le marquage, les chaussées, les structures routières et les activités d'entretien innovantes.

Les différentes administrations routières (des administrations locales à l'État) ayant pris part au colloque ont présenté la façon dont elles gèrent leurs réseaux routiers et surmontent leurs problèmes respectifs.



Nous aimerions souligner l'intervention de deux conférenciers de l'international, des États-Unis et de l'Allemagne, respectivement : M. James W. Bryant Jr., ing., Ph. D., du Transportation Research Board, à Washington, et M. Thomas Linder, ing., Ph. D., du ministère du Logement, des Travaux publics et des Transports de l'État de Bavière et président du Comité technique D.1 « Gestion du patrimoine ». Ils ont présenté leurs systèmes de gestion appliqués à l'entretien des routes.

Au cours du colloque, il a aussi été question des dernières nouvelles sur la sécurité routière et l'entretien hivernal ainsi que des plus récentes lignes directrices concernant le code de la route espagnol et les futures réglementations.

M. Francisco Javier Herrero : le nouveau Premier délégué de l'Espagne auprès de l'AIPCR

En raison du récent changement de gouvernement en Espagne, M. Francisco Javier Herrero Lizano occupe désormais les postes de directeur général des routes au ministère espagnol du Développement et de Premier délégué d'Espagne auprès de l'AIPCR.

Francisco Javier Herrero Lizano est un ingénieur civil diplômé de l'Universidad Politécnica de Madrid. Il mène une carrière au gouvernement espagnol depuis 1987.

Événements à venir :

SNF 2018 : Symposium national sur les chaussées – « Vers une économie circulaire »



Du 16 au 18 octobre 2018, à Madrid

Principaux thèmes abordés :

- Les systèmes de gestion des chaussées
- Auscultation et conception optimisée des réparations de chaussées
- Solutions innovantes et écologiques pour la réhabilitation de la surface et de la structure des chaussées

Renseignements : <http://www.congresosatcpiarc.es/snf2018.html> [en espagnol seulement]



Conférence technique sur l'analyse environnementale et les coûts engendrés durant le cycle de vie des chaussées

Le 6 novembre 2018, à Madrid

Principaux thèmes abordés :

- L'analyse du cycle de vie comme outil pour déterminer la durabilité des chaussées
- La prise en compte des aspects environnementaux lors de l'octroi des contrats publics relatifs aux routes
- Étiquetage et écocertification

Revue RUTAS



Le numéro 175 (avril-juin 2018) de notre revue trimestrielle *RUTAS* a été publié.

Vous pouvez télécharger la version électronique de la revue sur notre site Web. De plus amples renseignements sont disponibles au www.atc-piarc.com [en espagnol seulement].

Si vous souhaitez recevoir par courriel la version électronique de la revue *RUTAS*, veuillez écrire à info@atc-piarc.com.

ITALIE



ASSEMBLÉE ANNUELLE DES MEMBRES ET RENCONTRE DU COMITÉ NATIONAL ITALIEN DE L'AIPCR – ROME, 19 JUIN 2018

Le 19 juin dernier ont eu lieu l'assemblée annuelle des membres et la rencontre annuelle du Comité national italien de l'AIPCR au siège social d'ANAS à Rome. Le président, M. Gianni Vittorio ARMANI, qui est aussi PDG d'ANAS S.p.A., actuellement dans sa troisième année de fonction, a présenté le rapport sur les activités 2017-2018, les résultats obtenus et les perspectives pour 2018-2019. Il a été réaffirmé que l'AIPCR est une organisation faisant autorité à l'échelle internationale, avec ses 121 pays membres et 43 Comités nationaux qui, tout comme le Comité national italien, contribuent au grand objectif qu'est le partage de connaissances et d'expériences dans le secteur routier. L'Association mondiale de la route est reconnue pour avoir établi des objectifs nouveaux et actuels en portant une attention particulière aux changements qui révolutionnent les notions traditionnelles de routes et de transport routier. La présence de l'Italie au prochain Congrès mondial de la route à Abou Dhabi a été confirmée. Cet événement marquera la fin de la période de quatre ans (2016-2019) et le début de la période suivante (2020-2023).

M. ARMANI a souligné l'importance du nouveau Comité technique national mis en place en février dernier, qui travaillera sur les enjeux relatifs à la conduite connectée et automatisée et aux routes intelligentes, le tout en lien avec la publication du décret ministériel sur le sujet. ANAS est un acteur de premier plan dans la mise en place du programme de routes intelligentes sur les routes publiques. La participation officielle des membres du Comité italien au niveau international a aussi été mentionnée, à savoir : le représentant des Comités nationaux de l'AIPCR et président du Groupe d'étude sur la sûreté des infrastructures (GE C.1), M. PALCHETTI; le président d'un Comité technique sur la sécurité routière (CT C.1), M. ARDITI; le président du Groupe d'étude sur le financement innovant (GE A.1), M. SCHINTU; et un membre de la Commission de la Communication, M. ANNESE.



Rencontre du Comité national italien



Premières publications de la série de livres numériques *Les routes du futur*

RENCONTRE DES PRÉSIDENTS, DES VICE-PRÉSIDENTS ET DES SECRÉTAIRES DES COMITÉS TECHNIQUES ITALIENS DE L'AIPCR

Le 19 juin, le même jour que l'assemblée et la rencontre susmentionnée du Comité national italien, s'est tenue la quatrième rencontre des présidents, des vice-présidents et des secrétaires des comités techniques italiens de l'AIPCR. Il est bien connu que l'Italie a créé au niveau national les mêmes Comités techniques et Groupes d'étude (CT/GE) que l'AIPCR au niveau international. Les sujets abordés lors de la rencontre périodique ont été les communications relatives aux activités nationales et internationales de l'AIPCR et le programme 2018-2019. De plus, les documents résumant les activités des Comités techniques et des Groupes d'étude nationaux susmentionnés au cours du cycle 2016-2019 ont été présentés et ont fait l'objet de discussions. Il a été établi que le délai pour l'achèvement des travaux au niveau international est fin décembre 2018. D'ici là, un rapport exécutif avec annexes doit être remis par les CT/GE. Il n'est pas exclu que des documents techniques plus exhaustifs soient produits par la suite. Un état des lieux a été dressé quant à la participation des CT/GE italiens aux rencontres internationales et à la participation des représentants italiens aux CT/GE internationaux. Il a aussi été établi que le Congrès italien se tiendra en mai 2019. L'utilisation de manuels en ligne de l'AIPCR en Italie de même que la possibilité de produire des versions en italien ont aussi été abordées avec les Comités techniques concernés. Enfin, des experts italiens ont discuté de leur participation au prochain Congrès mondial de la route à Abou Dhabi. Ils ont également sollicité des réponses à l'appel à communications du Secrétariat général de l'AIPCR paru le 31 mai dernier et abordé la recherche de commanditaires pour la construction du pavillon national.



LE 7 MAI, M. DOMENICO CROCCO, PH. D., SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU COMITÉ NATIONAL ITALIEN, A AUSSI ÉTÉ NOMMÉ PREMIER DÉLÉGUÉ DE L'ITALIE À L'AIPCR.



M. Domenico CROCCO, Ph. D., Premier délégué de l'Italie

MEXIQUE



XXII^e Rencontre nationale sur l'ingénierie des routes

Du 22 au 24 août 2018 à Chihuahua, au Mexique

L'Association mexicaine de l'ingénierie des routes (AMIVTAC, ou Asociación Mexicana de Ingeniería de Vías Terrestres A.C.) a organisé avec succès la XXII^e Rencontre nationale sur l'ingénierie des routes (XXII Reunión Nacional de Ingeniería de Vías Terrestres) à Chihuahua, au Mexique, ayant pour thème général la sécurité des infrastructures stratégiques. L'événement a réuni plus de 1 700 participants, notamment des étudiants, des experts et des entreprises, ainsi que des conférenciers de l'Italie, du Mexique et des États-Unis, dont certains sont membres des comités techniques et des groupes d'étude de l'AIPCR.

Le principal but de cette rencontre était de sensibiliser les participants à l'importance de déterminer les infrastructures stratégiques afin de maintenir la circulation des personnes et des biens lors de toute éventualité, prévenir les répercussions sur les routes et planifier des solutions pour éviter d'interrompre la circulation.

Le programme de la rencontre est disponible gratuitement sur la page Web de l'AMIVTAC [en espagnol seulement] : <https://www.amivtac.org/xxiirnacional/programa.html>.



Séance d'ouverture, XXII^e Rencontre nationale sur l'ingénierie des routes

Rencontre des représentants du Mexique à l'AIPCR

Le 23 août 2018 à Chihuahua, au Mexique

Dans le cadre de la XXII^e Rencontre nationale sur l'ingénierie des routes, l'AMIVTAC, de concert avec M. Roberto Aguerrebere, premier délégué du Mexique à l'AIPCR, a organisé une rencontre des membres mexicains des comités techniques et des groupes d'étude de l'Association, du président de l'AMIVTAC et de la conseillère technique mexicaine de l'AIPCR. Les représentants des comités nationaux ont aussi participé en tant qu'observateurs.

Chaque membre a présenté toutes les activités menées par leurs comité technique ou groupe d'étude, et a mis en lumière les progrès réalisés durant ce cycle de travail (2016-2019). La contribution de chaque comité technique à la préparation du Plan stratégique 2020-2023 a aussi été reconnue. Au terme de la rencontre, tous les participants ont convenu de se réunir à nouveau avant le Congrès mondial de la route.



Les membres mexicains des comités techniques et des groupes d'étude de l'AIPCR

Concours national : Prix AIPCR 2019

Septembre 2018, Mexique

Tous les quatre ans, l'Association mondiale de la Route invite les personnes intéressées à présenter des articles sur des sujets déterminés afin d'enrichir et de développer les points de vue et les travaux des comités techniques et des groupes d'étude.

C'est dans cette optique que l'AMIVTAC encourage la participation des ingénieurs et des spécialistes mexicains avec l'organisation du Concours national des prix AIPCR 2019. Ce concours vise à récompenser les auteurs et co-auteurs des articles du Mexique soumis à l'AIPCR et acceptés.

Les articles gagnants du concours national seront présentés au Concours international de l'AIPCR 2019, organisé par la Commission de la Communication et le Secrétariat général de l'AIPCR.



Séminaire : Initiation aux lois et aux règlements relatifs aux routes

Du 19 au 21 septembre 2018, à Mexico, au Mexique

Dans le but de soutenir la préparation des professionnels du Mexique, l'AMIVTAC a organisé ce séminaire qui s'adresse aux ingénieurs civils souhaitant obtenir un agrément en tant qu'expert des routes ainsi qu'à toute personne intéressée à comprendre les enjeux liés à la réglementation et à la législation des travaux publics du secteur des transports au Mexique.

Les participants ont pu en savoir plus sur les principaux rôles et responsabilités lors de fonctions relatives aux travaux publics tels que les critères des processus d'embauche, la supervision des travaux routiers, l'exécution, l'entretien et la gestion de la qualité. À la suite de ce séminaire, les participants sont préparés à passer l'examen d'agrément afin d'être reconnus comme experts des routes.

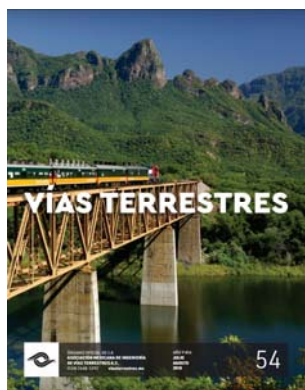


Revue *Vías Terrestres*

Numéro 53, mai-juin 2018

Les numéros 54 (juillet-août) et 55 (septembre-octobre) de la revue *Vías Terrestres* (disponible en espagnol seulement) comprennent notamment des articles sur la sécurité des piétons et la mobilité, les infrastructures ferroviaires, la résilience face aux changements climatiques et les partenariats public-privés.

Ces articles et bien d'autres, ainsi que les numéros précédents, sont disponibles gratuitement en format électronique à l'adresse <http://www.amivtac.org/revista.php>.



1. Activités :

Nouvelle page sur le site Web du Congrès polonais de la Route consacrée au Comité national polonais de l'AIPCR.

Le Comité national polonais de l'AIPCR a été mis sur pied en février 2018 lors du 15^e Congrès international de la viabilité hivernale à Gdańsk. Une version anglaise du site Web du Congrès polonais de la Route a été créée pour améliorer les communications concernant les activités internationales du Comité. On y publie les nouvelles de l'AIPCR ainsi que des renseignements sur les conférences et les rencontres du Comité national polonais de l'AIPCR.

2. Événements :

1. Polish-Nordic Road Forum (forum sur les routes polonaises et nordiques)



Le Congrès polonais de la Route a organisé la conférence pour la troisième fois dans ville de Sopot, le long de la côte balte, du 4 au 6 juin 2018.

L'événement consistait en un échange d'expériences entre le secteur routier polonais et les représentants des administrations routières et d'entreprises du secteur routier. Le Comité national polonais a décidé de changer la formule et d'inviter des experts des pays nordiques et baltes. Les thèmes de l'événement portaient sur la gestion du réseau routier du point de vue de la gestion du patrimoine routier en réponse aux défis actuels et futurs des administrations routières et du projet scandinave Vision Zéro dans l'approche à l'égard de la sécurité routière.

Le co-organisateur de l'événement, soit le directeur de la division régionale de la Direction générale des routes nationales à Gdańsk, a présenté les objectifs actuels et relatifs au réseau routier local et les cibles stratégiques dans la région. L'objectif principal pour la région est l'aménagement du réseau de routes express, ce qui contribuera au développement du nord de la Pologne.

Le principal expert de la gestion du patrimoine routier, M. Andrzej Maciejewski, a qualifié de défi la gestion du patrimoine. Il a présenté le rôle des administrations routières dans le processus de la gestion du patrimoine, qui est en évolution. Auparavant, ce rôle demeurait simple même si la quantité d'infrastructures était considérable et les emplois nombreux. Le personnel effectuait toutes les tâches relatives à l'entretien des routes, la gestion était centralisée, et les organismes publics étaient responsables de toutes les décisions. Au cours de la phase subséquente, les rôles de « partie contractante » et de « contractant » ont d'abord été identifiés puis séparés. Les administrations routières sont la « partie contractante », et les fournisseurs de services sont les intervenants du marché. Le Ministère définit les objectifs de gestion et détermine les fonds disponibles.

Au cours des phases suivantes que les administrations routières devraient réaliser, l'aspect administratif est très privatisé. Un fonds du réseau routier a été mis en place, ce qui donne une certaine autonomie aux administrations routières et rend les dépenses indépendantes des décisions politiques. Le bureau central établit des objectifs et les vérifie, et les bureaux régionaux mettent en œuvre les plans et les programmes. Ils effectuent aussi des mesures du rendement. Dans la phase finale, les administrations routières deviennent les propriétaires officiels des ressources immobilières, agissent à titre de société pour gérer ces biens et génèrent même des profits.

Pendant l'événement, nous avons eu la chance d'accueillir des participants des secteurs publics et privés de la Norvège, de la Suède et de la Lituanie. L'objectif principal est d'organiser, à l'avenir, un congrès annuel sur la gestion du patrimoine routier et la sécurité routière dans les régions nordiques et baltes.

2. 4^e Balade en vélo GreenVelo du 13 au 16 juin 2018



Chaque année, les experts du secteur de la route de la Pologne se rencontrent lors d'une balade en vélo. Les gestionnaires des routes locales, provinciales et nationales ainsi que des employés d'instituts de recherche et d'entreprises privées du secteur routier font des centaines de kilomètres en vélo. Cette année, le magnifique panorama de la pittoresque région de Roztocze, dans le sud-est de la Pologne, a été choisi. Les cyclistes ont visité les environs de la petite ville de Susiec, située le long du centre et de l'est de la région de Roztocze, de la plaine Biłgoraj, et du plateau Tarnogrodzki. Son emplacement près du parc naturel de la forêt Solska fait de Susiec une destination touristique très attirante. Il est possible de se reposer dans les collines pittoresques et les vallées fluviales enchantées avec leurs petites chutes, se nourrir les sens de l'odeur résineuse des forêts ou des massifs de mûriers.

La route GreenVelo – une piste cyclable qui traverse cinq voïvodies dans l'est de la Pologne (Lublin, Podlasie, Podkarpatie, Świętokrzyskie et Warmian-Masurian).

La piste cyclable traverse cinq parcs nationaux. Quatre de ces parcs se trouvent dans la voïvodie de Podlasie (parcs nationaux de Wigry, de Biebrza, de Narew et de Białowieża), et le cinquième, le parc national de Roztocze, se trouve dans la voïvodie de Lublin.

La principale piste cyclable et les sections de liaison ont une longueur totale de 2071 km. Il s'agit d'une des plus longues pistes cyclables de Pologne. Des aires de services, au nombre de 228, ont été construites le long de la piste. Le réseau GreenVelo est formé d'un ensemble de villes et d'objets de grande valeur naturelle, culturelle et historique.

Une grande partie de la piste cyclable se trouve dans des zones de plaines où il est facile de circuler à vélo. Il y a cependant une exception : la section Rzeszów-Przemyśl traverse les piémonts de Pogórze Dynowskie et de Pogórze Przemyskie et demande une meilleure préparation physique.

La piste cyclable GreenVelo a été créée dans le cadre du projet « Pistes cyclables dans l'est de la Pologne ». Les coûts de construction se sont élevés à plus de 274 millions de zlotys, dont 85 % ont été financés par le programme opérationnel de développement de la Pologne orientale de l'Union Européenne.



ROUMANIE

Symposium

LA ROUTE ET L'ENVIRONNEMENT

L'hôtel Afrodita, dans le magnifique centre de villégiature roumain de Băile Herculane, a accueilli le symposium « La route et l'environnement » les 24 et 25 mai 2018. Une tradition a ainsi repris dans la section de Banat de l'Association professionnelle des ponts et chaussées de Roumanie (APDP). Cette édition a été organisée en collaboration avec la faculté d'ingénierie civile à Timișoara et la section de Timișoara de l'Académie roumaine des sciences techniques.

L'évènement a attiré plus de 70 spécialistes du pays provenant de tous les secteurs de la route et de l'environnement, soit des entreprises de conception, de construction, d'opération et de services de voirie, des bureaux d'architectes, d'urbanistes et d'archéologues, ainsi que d'importantes universités techniques de Roumanie.

Le mot d'accueil du symposium a été prononcé par les représentants des organisateurs : le professeur Gheorghe LUCACI, président de la section de Banat de l'APDP, et George BURNEI, Ph.D. ing., hôtes de l'évènement. Valentin ANTON, Ph.D. ing., président de l'APDP, s'est aussi adressé aux

participants pour les accueillir chaleureusement et leur souhaiter du succès dans les travaux du symposium.

Dans son discours, M. Gheorghe LUCACI a présenté le paradigme dans lequel les travaux du symposium seraient effectués, en soulignant la préoccupation mondiale dans la relation entre la route et l'environnement, plus particulièrement au sein de l'Association mondiale de la Route.

Dix présentations synthèses ont été données pendant les deux séances de travail et portaient sur les thèmes du symposium :

- réglementations techniques et administratives particulières;
- solutions techniques de conception;
- matériaux et technologies durables pour la construction et l'entretien des routes;
- gestion du trafic routier;
- véhicules routiers écologiques;
- autres thèmes connexes.

Quelques présentations :

- Le professeur Radu RADOSLAV, architecte – Utilisation des sentiers pédestres/pistes cyclables dans la reconversion de secteurs industriels et militaires pour auto-régénérer les zones centrales – étude de cas du système urbain de Timișoara;
- David SUCIU, ingénieur – Mobilité et environnement;
- Florela VASILESCU, archéologue – Infrastructure routière et archéologie. Gestion responsable;
- Victor POPA, Ph.D. ing., – Esthétique et environnement.

On a aussi présenté les activités de plusieurs entreprises produisant et distribuant de l'équipement et des matériaux respectueux de l'environnement.

Toutes les présentations ont suscité des discussions intéressantes et pertinentes qui se sont poursuivies lors du dîner du 24 mai et du déjeuner de poisson du 25 mai.

La visite technique offerte par les organisateurs était une croisière très intéressante et plaisante sur le Danube. Les participants ont pu observer des travaux d'infrastructures de transport (routes, ponts) spectaculaires du point de vue technique qui s'intègrent magnifiquement dans le paysage naturel créé par le fleuve Danube.

ROYAUME-UNI



Titre : Lila Tachtsi, nouvelle présidente du Comité national britannique (WRA UK), souhaite partager le savoir et l'expertise internationaux

Nouvelle – Nouvelle présidence au Comité national britannique (WRA UK)

Mme Lila Tachtsi, spécialiste en gestion de patrimoine à Atkins (membre du groupe SNC Lavalin), a été élue présidente du WRA UK. Elle succède ainsi à M. Andrew Boyle, président du Comité au cours des quatre dernières années.

Lors de l'assemblée générale annuelle du 11 juillet dernier, Mme Tachtsi s'est dite fière et enthousiaste de diriger le Comité, et a mis l'accent sur le rôle important du WRA UK d'apporter au Royaume-Uni les leçons apprises partout dans le monde.

« Nous savons que le Royaume-Uni est respecté au sein de l'AIPCR. C'est ce sur quoi je voudrais m'appuyer pour que nous nous impliquions dans le partage du savoir à travers le monde pour faire progresser le secteur routier », a affirmé Mme Tachtsi, ajoutant qu'elle a le partage des bonnes pratiques à cœur.

Lila Tachtsi est directrice de la gestion du patrimoine routier à Atkins et travaille actuellement avec Highways England. Forte de plus de 20 ans d'expérience dans le secteur, elle a travaillé sur bon

nombre de vérifications nationales stratégiques ayant une influence sur les politiques. Elle a d'ailleurs joué un rôle clé dans la production du code de bonne pratique *Well-managed Highway Infrastructure*, publié en 2016.

Les priorités immédiates de Mme Tachtsi comme nouvelle présidente comprennent la préparation du Congrès WRA UK, qui se tiendra à Cardiff en novembre prochain et sera axé sur le transport à faibles émissions de carbone. Elle travaillera aussi avec le premier délégué britannique de l'AIPCR, Graham Pendlebury, pour assurer une bonne représentation du Royaume-Uni lors du prochain Congrès mondial de la Route à Abou Dhabi l'an prochain.

Mme Tachtsi a aussi fait l'éloge du travail du président sortant, M. Andrew Boyle, qui, selon elle, a réalisé un travail remarquable au cours des quatre dernières années et laisse de grands souliers à chausser. Elle dit aussi qu'il laisse le Comité national britannique dans une position forte sur laquelle il est possible de s'appuyer.

M. Boyle, consultant indépendant depuis son départ de la Highways Agency où il était directeur de division, a affirmé, concernant ses années de présidence, que « le Royaume-Uni est toujours très respecté sur la scène internationale et s'implique activement dans le travail de l'AIPCR. Je crois y avoir contribué. »

L'un des principaux accomplissements sous la présidence d'Andrew Boyle a été de surmonter les difficultés de financement découlant du changement de statut de la Highways Agency, devenue Highways England. Auparavant, la contribution de l'Agence s'élevait à la moitié du financement de WRA UK; après sa transition comme société d'État, il a été décidé que le soutien financier de l'AIPCR ne faisait pas partie des fonctions de l'organisme. M. Boyle a par la suite mené des négociations fructueuses avec le ministère des Transports pour que ce dernier prenne cette responsabilité, un processus qui s'est échelonné sur près d'un an.

Nouvelle – Le WRA UK vous invite à son souper-débat et au congrès, en novembre prochain. Congrès du WRA UK – Cutting the Gas: Positive steps towards low carbon transport [réduction de la consommation d'essence : des mesures positives vers des transports à faibles émissions de carbone], 15 novembre 2018

Cet événement se révèle une occasion unique d'entendre les principaux dirigeants des administrations routières du Royaume-Uni, des experts internationaux et des chefs de file de l'industrie, et de leur poser des questions au sujet des défis à relever pour mettre au point un système de transport à faibles émissions de carbone. Les conférenciers présents comprendront M. Graham Pendlebury, Directeur du transport local au ministère des transports du Royaume-Uni et premier délégué britannique à l'AIPCR; M. Roy Brannen, directeur général de Transport Scotland; M. Andrew Murray, Ph. D., secrétaire adjoint groupe Roads and Rivers du ministère des Infrastructures du Royaume-Uni; M. Simon Jones, Directeur de l'infrastructure économique, gouvernement du Pays de Galles; et M. Mike Wilson, ingénieur des routes en chef et directeur général de Highways England.

En ce qui concerne les routes électriques, il sera aussi question des derniers développements du projet spécial de l'AIPCR. Des représentants des secteurs de l'automobile, des autobus et des infrastructures de recharge électrique donneront aussi des présentations sur des enjeux plus vastes de l'industrie. En outre, la dernière conférence portera sur les changements au secteur des transports lui-même, ainsi qu'au rôle des transports dans notre société, apportés par la transition vers les technologies à faibles émissions de carbone.

Le souper-débat se tiendra le 14 novembre, soit la journée précédant le début du congrès. Ces événements sont commandités par Atkins, de SNC-Lavalin, Arup et Amey, et auront lieu au St-David's Hotel, à Cardiff.

Veillez cliquer [ici](#) pour de plus amples renseignements [en anglais seulement].

Congrès international de la viabilité hivernale : les enseignements pour le Royaume-Uni

Le Congrès international de la viabilité hivernale s'est tenu du 20 au 23 février 2018. Plusieurs experts du Royaume-Uni ont participé à l'événement et ont partagé leurs principales perspectives sur les éléments intéressants et utiles pour les services d'entretien hivernal au pays.

Un rapport détaille les perspectives, les informations et les connaissances retirées par la délégation du Royaume-Uni présente au congrès. Il couvre toute une gamme de sujets tels que l'utilisation de capteurs peu coûteux, les systèmes automatiques d'aide à la décision, les problèmes de mesure du soutien résiduel et la façon dont les changements climatiques engendrent des hivers inhabituels.

La participation du Royaume-Uni au Congrès international de la viabilité hivernale ainsi que son implication sont précieuses.

Le rapport a été rédigé par la WRA UK, en collaboration avec la Chartered Institution of Highways & Transportation (CIHT), Highways England, Transport Scotland, le National Winter Service Research Group (NWSRG), Amey, et le Transport Research Laboratory (TRL).

Pour en savoir davantage, visitez le www.piarc.co.uk [en anglais seulement].



SUISSE

Les membres du comité national suisse ont eu une première occasion de se réunir cette année lors de l'assemblée générale 2018 qui s'est tenue au printemps dernier à Zurich.

Au terme de quasi trois années d'activité, les représentants suisses dans les comités techniques sont invités à Berne, le 28 novembre 2018, à faire part des résultats de leurs travaux lors de la traditionnelle conférence annuelle. A cette occasion, le comité national suisse aura l'honneur et le plaisir d'accueillir M. Claude Van Rooten, président de l'Association mondiale de la route.

Les préparatifs en vue de la participation suisse au congrès mondial de la route d'Abu Dhabi sont en cours. Le Comité national suisse a décidé d'octroyer un prix national à la meilleure communication suisse retenue et est également candidat au parrainage d'un prix AIPCR international.

Congrès de l'Association Mondiale de la Route



Pour en savoir plus : <http://www.piarcabudhabi2019.org>